

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Session annuelle  
du Conseil d'administration**

**Rome, 9–12 juin 2008**

## **PROJETS SOUMIS À L'APPROBATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

**Point 9 de l'ordre du  
jour**

*Pour approbation*

**F**

Distribution: GÉNÉRALE  
**WFP/EB.A/2008/9-C/2**  
20 mai 2008  
ORIGINAL: ANGLAIS

## **AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES POUR DES INTERVENTIONS PROLONGÉES DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT DUES À LA HAUSSE DES PRIX DES DENRÉES ALIMENTAIRES ET DES AUTRES COÛTS**

Le tirage du présent document a été restreint. Les documents présentés au Conseil d'administration sont disponibles sur Internet. Consultez le site Web du PAM (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Le présent document est présenté au Conseil d'administration pour approbation.**

Le Secrétariat invite les membres du Conseil qui auraient des questions d'ordre technique à poser sur le présent document à contacter le fonctionnaire du PAM mentionné ci-dessous, de préférence aussi longtemps que possible avant la réunion du Conseil.

Chef adjoint des opérations:                      M. R. Lopes da Silva                      tél.: 066513-2404

Pour toute question relative à la distribution de la documentation destinée au Conseil d'administration, prière de contacter Mme C. Panlilio, Assistante administrative de l'Unité des services de conférence (tél.: 066513-2645).



## PROJET DE DECISION\*

Le Conseil approuve les révisions budgétaires techniques pour les projets visés dans le document "Augmentations budgétaires pour des interventions prolongées de secours et de redressement dues à la hausse des prix des denrées alimentaires et des autres coûts" (WFP/EB.A/2008/9-C/2).

---

\* Ceci est un projet de décision. Pour la décision finale adoptée par le Conseil, voir le document intitulé "Décisions et recommandations" (document WFP/EB.A/2008/16) publié à la fin de la session du Conseil.



1. En janvier 2008, le PAM a passé en revue les budgets de tous les projets en cours approuvés avant le 1<sup>er</sup> janvier 2008 et, le cas échéant, leur a apporté des révisions techniques. Ces budgets avaient en effet été affectés par plusieurs facteurs, en particulier la hausse marquée des coûts des denrées alimentaires enregistrée récemment, l'augmentation des prix des carburants et l'affaiblissement du dollar des États-Unis. Cet examen a été mené en collaboration avec les fonctionnaires des bureaux de pays et des bureaux régionaux ainsi que de la Division de la conception et de l'appui aux programmes, de la Division de la logistique et de la Division des services financiers et juridiques du Siège.
2. Il a été identifié 104 opérations appelant des révisions techniques, dont une révision complète du budget relatif aux produits alimentaires, en tenant compte en particulier du type de produits requis pour chaque opération et de la question de savoir s'il était attendu des contributions en nature ou en espèces et si les produits seraient achetés sur les marchés locaux, régionaux ou internationaux. Ces facteurs ont en effet un impact direct sur le coût des transports et des services d'appui.
3. Le tableau récapitulatif ci-dessous indique le nombre de projets et la valeur des révisions nécessaires, par catégorie d'activités et par niveau d'approbation.

Niveau d'approbation	Conseil d'administration du PAM		Directrice exécutive du PAM/Directeur général de la FAO		Directrice exécutive du PAM		Directeur régional du PAM		Nombre total de révisions et valeur en dollars	
	Nombre de projets	Valeur des révisions en dollars E.-U.	Nombre de projets	Valeur des révisions en dollars E.-U.	Nombre de projets	Valeur des révisions en dollars E.-U.	Nombre de projets	Valeur des révisions en dollars E.-U.	Nombre de projets	Valeur des révisions en dollars E.-U.
Opérations d'urgence	0	-	3	26 838 791	0	-	5	6 961 242	8	33 800 033
Interventions prolongées de secours et de redressement (IPSR)	8	564 942 669	0	-	21	252 429 535	23	40 046 091	52	857 418 295
Projets de développement/programmes de pays	25	339 656 467	0	-	0	-	19	41 691 162	44	381 347 629
Total	33	904 599 136	3	26 838 791	21	252 429 535	47	88 698 495	104	1 272 565 957

4. Les coûts des produits achetés sur les marchés internationaux ont été revus à la lumière des cours communiqués par la Sous-Division des achats de produits alimentaires. Les coûts des produits fournis sous forme de contributions en nature ont été communiqués par les donateurs et, dans le cas des achats locaux et régionaux, par les bureaux de pays et les bureaux régionaux.
5. Les coûts du transport externe ont été revus par la Sous-Division du transport maritime sur la base des dernières informations disponibles concernant les taux internationaux de fret, lesquels ont nettement augmenté en 2007 dans le cas aussi bien des navires affrétés que des navires de ligne. La hausse des taux de fret est due en partie à l'augmentation du coût des carburants mais aussi à l'accroissement du volume des échanges. Les projets dont

les budgets ont été révisés sont par conséquent ceux pour lesquels il est prévu d'acheter un volume accru de produits sur les marchés internationaux, ceux qui doivent faire l'objet d'importantes contributions en nature ou ceux pour lesquels les coûts de transport n'avaient pas été ajustés précédemment en tenant compte de la hausse des coûts.

6. Les bureaux de pays ont passé en revue et, lorsqu'il y a eu lieu, actualisé les coûts du transport terrestre, de l'entreposage et de la manutention (TTEM) suivant les procédures normalement applicables aux révisions de cette catégorie de coût. Plus de 85 pour cent des dépenses encourues par le PAM au titre des coûts TTEM le sont en Afrique, où les dépenses de fonctionnement ont augmenté parallèlement à la hausse des prix locaux entraînée par l'inflation et les fluctuations des taux de change. Ces dépenses affectent les dépenses TTEM, particulièrement à l'arrivée au port en raison de l'augmentation des droits portuaires, taxes et coûts de manutention. Les ports étant plus fréquemment encombrés et le déchargement des navires se trouvant retardé, le coût du transport terrestre et les dépenses d'entreposage augmentent également.
7. La hausse des prix des carburants, des pneumatiques et des lubrifiants a beaucoup contribué aussi à l'augmentation des frais de transport. Ces coûts représentent de 45 à 70 pour cent des dépenses de fonctionnement dans le secteur des transports routiers en Afrique. Les dépenses de carburant représentent à elles seules 25 pour cent environ du total des coûts TTEM. En outre, l'assez mauvais état des routes en Afrique contribue à renchérir les frais d'entretien des flottes de camions. De plus en plus, les gouvernements imposent des limites de charge par essieu pour empêcher la dégradation des réseaux routiers nationaux, élément qui vient lui aussi accroître les frais de transport. Les dépenses afférentes au transport secondaire et à la distribution, par tonne, ont doublé depuis 2005.
8. En outre, les bureaux de pays ont passé en revue les coûts d'appui directs (CAD) et, lorsqu'il y a eu lieu, les ont recalculés à la lumière des nouveaux coûts standard applicables aux agents recrutés sur le plan international pour 2008–2009; ils ont également revu les CAD et les autres coûts opérationnels directs (Autres COD) en prenant en compte les fluctuations des taux de change. La valeur du dollar des États-Unis par rapport aux autres monnaies influe directement sur les CAD et les Autres COD car, pour une large part, les dépenses encourues au titre de ces catégories de coûts – y compris les dépenses afférentes aux services du personnel local, les dépenses de fonctionnement des bureaux et les dépenses des partenaires d'exécution – sont encourues dans le pays même et libellées en monnaie locale.
9. À la suite de cet examen, huit des révisions techniques concernant des IPSR, sans modification de l'assortiment alimentaire, appellent une approbation du Conseil d'administration. Les projets pour lesquels l'assortiment alimentaire a été modifié ont fait l'objet du processus d'approbation usuel. La valeur totale des augmentations imputables aux produits alimentaires est de 429 881 352 dollars, et le coût total des augmentations budgétaires de 564 942 669 dollars, y compris les CAI. L'on trouvera dans le tableau ci-après des informations détaillées concernant chaque augmentation budgétaire.

**ANNEXE: AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES POUR DES IPSR DUES À LA HAUSSE DES PRIX DES DENRÉES ALIMENTAIRES ET DES AUTRES COÛTS**

Région/ pays	Numéro de projet	Titre	Budget précédent (en dollars)			Mondant de la révision (en dollars)			Budget révisé (en dollars)		
			Coût des produits alimentaires	Autres coûts (à l'exclusion des CAI)	Coût total pour le PAM (y compris les CAI)	Coût des produits alimentaires	Autres coûts (à l'exclusion des CAI)	Coût total pour le PAM (y compris les CAI)	Coût des produits alimentaires	Autres coûts (à l'exclusion des CAI)	Coût total pour le PAM (y compris les CAI)
<b>Asie</b>											
Afghanistan	10427.0	Activités de secours et de redressement consécutives au conflit en République islamique d'Afghanistan (2006–2008)	213 586 279	207 350 662	450 402 527	47 358 808	6 033 231	57 129 482	260 945 087	213 383 893	507 532 009
<p><i>Détails de la révision:</i> L'augmentation du budget des produits, soit 47 358 808 dollars (22 pour cent) est due principalement à la hausse des prix des céréales, qui constituent environ 75 pour cent de l'assortiment alimentaire. Les révisions précédemment apportées au budget au début de 2008 avaient déjà actualisé le coût des produits pour une partie de l'assortiment alimentaire. Le budget du transport externe s'est accru de 6 033 231 dollars par suite de l'augmentation correspondante des coûts du transport.</p>											
<b>Moyen-Orient, Asie centrale et Europe orientale</b>											
Territoire palestinien occupé	10387.1	Aide ciblée pour les secours, l'appui aux activités productives et le développement des compétences en faveur des Palestiniens vulnérables non réfugiés (2007–2009)	70 882 179	34 593 667	112 859 156	35 168 005	11 147 253	49 557 326	106 050 184	45 740 920	162 416 482
<p><i>Détails de la révision:</i> Le budget initial du projet a été établi à la fin de 2006, peu avant que le coût des produits ne commence à augmenter rapidement. L'augmentation totale du coût des produits (50 pour cent) est imputable surtout à la hausse des prix des céréales (ils ont doublé), qui représente 80 pour cent de l'assortiment alimentaire. Les prix des produits fournis sous forme de contributions en nature ont eux aussi considérablement augmenté (de 67 pour cent pour la farine de blé et de 42 pour cent pour l'huile végétale). Du fait de l'augmentation des taux de fret intervenue depuis l'approbation des projets (en particulier pour les produits transportés à bord de navires américains) et de l'augmentation des coûts des carburants, le budget du transport externe a augmenté de 10 118 587 dollars. La hausse des CAD est due surtout aux nouveaux coûts standard applicables aux agents recrutés sur le plan international et à l'augmentation des coûts des carburants.</p>											
<b>Afrique orientale, centrale et australe</b>											
Ouganda	10121.2	Aide alimentaire ciblée pour les activités de secours et de redressement en faveur des réfugiés, des personnes déplacées et des autres groupes vulnérables (2008–2011)	187 385 086	166 704 686	378 876 056	65 884 285	2 436 061	73 102 770	253 269 371	169 140 747	451 978 827
<p><i>Détails de la révision:</i> L'augmentation du budget des produits, soit 65 884 285 dollars (35 pour cent), résulte directement de l'augmentation des prix enregistrée depuis l'estimation faite lors de l'établissement du budget initial du projet, à la mi-2007. Les prix des céréales ont augmenté de 38 pour cent, ceux des aliments mélangés de 34 pour cent et ceux des légumineuses et de l'huile végétale de 28 pour cent et 40 pour cent respectivement. L'augmentation du budget des CAD, soit 2 436 061 dollars, est imputable à l'augmentation des coûts standard applicables aux agents recrutés sur les plans international et local pour 2008–2009 ainsi qu'à l'augmentation des prix des carburants.</p>											



## ANNEXE: AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES POUR DES IPSR DUES À LA HAUSSE DES PRIX DES DENRÉES ALIMENTAIRES ET DES AUTRES COÛTS

Région/ pays	Numéro de projet	Titre	Budget précédent (en dollars)			Mondant de la révision (en dollars)			Budget révisé (en dollars)		
			Coût des produits alimentaires	Autres coûts (à l'exclusion des CAI)	Coût total pour le PAM (y compris les CAI)	Coût des produits alimentaires	Autres coûts (à l'exclusion des CAI)	Coût total pour le PAM (y compris les CAI)	Coût des produits alimentaires	Autres coûts (à l'exclusion des CAI)	Coût total pour le PAM (y compris les CAI)
Burundi	10528.0	Aide à la stabilisation et au redressement du Burundi: protéger les moyens de subsistance et en créer de nouveaux tout en améliorant l'état nutritionnel des plus vulnérables (2007–2008)	50 493 827	56 568 249	114 556 421	27 944 343	- 938 814	28 895 917	78 438 170	55 629 435	143 452 338
<p><i>Détails de la révision:</i> Le budget des produits s'est accru de 27 944 343 dollars (55 pour cent) sous l'effet d'une hausse de 120 pour cent du prix de l'huile végétale, qui représente 36 pour cent de l'assortiment alimentaire, de 66 pour cent du coût des légumineuses achetées sur les marchés régionaux/internationaux ou faisant l'objet de contributions en nature, et de 44 pour cent du coût des céréales, imputable en partie à la hausse des prix des produits et en partie au remplacement d'achats locaux par des achats régionaux. Le budget du transport externe a baissé de 885 441 dollars étant donné que le volume escompté des achats sur les marchés internationaux a diminué. Le budget TTEM a lui aussi diminué (de 711 153 dollars) étant donné qu'une quantité accrue de produits est achetée sur les marchés locaux et régionaux (les prévisions des importations ont été ramenées de 45 pour cent à 25 pour cent, ce qui s'est traduit par une diminution correspondante du coût du transport terrestre). L'augmentation des CAD, de 657 780 dollars, est due principalement à la hausse des coûts standard applicables aux agents recrutés sur le plan international et à l'augmentation des coûts de fonctionnement et d'entretien des véhicules entraînée par la hausse récente du coût des carburants.</p>											
Malawi	10586.0	Aide aux personnes exposées à l'insécurité alimentaire et victimes des effets des catastrophes naturelles et du VIH/sida (2008–2010)	63 332 368	30 942 127	100 873 710	29 156 164	- 3 117 644	27 861 216	92 488 532	27 824 483	128 734 926
<p><i>Détails de la révision:</i> Le budget des produits s'est accru de 29 156 164 dollars (46 pour cent) en raison, essentiellement, de l'augmentation des coûts des céréales et des légumineuses, qui constituent la majeure partie du budget des produits et qui ont augmenté de 43 pour cent et 39 pour cent respectivement depuis la conception du projet, à la mi-2007. Les hausses moyennes des coûts de l'huile végétale et des aliments mélangés, de 29 pour cent et 24 pour cent respectivement, ont également contribué à l'augmentation des coûts des produits. Par ailleurs, le budget du transport externe a baissé de 834 935 dollars. La réduction des Autres COD, de 2 162 264 dollars, est imputable essentiellement à la réduction du coût des services contractuels. Les compressions d'effectifs ont réduit le budget des CAD de 120 445 dollars.</p>											
Zimbabwe	10595.0	Intervention prolongée de secours en faveur des groupes vulnérables (2008–2010)	127 807 464	141 156 885	287 791 854	24 693 411	4 498 533	31 235 380	152 500 875	145 655 418	319 027 233
<p><i>Détails de la révision:</i> L'augmentation du budget des produits, qui est de 24 693 411 dollars (19 pour cent), résulte directement de la hausse des prix de l'huile végétale (28 pour cent), des aliments mélangés (34 pour cent), des légumineuses (11 pour cent) et des céréales (9 pour cent) enregistrée depuis son établissement, à la fin de 2007. La forte proportion de céréales explique la hausse de la moyenne pondérée des prix des produits. L'augmentation du budget des CAD, de 1 902 310 dollars, est imputable à l'augmentation des coûts standard applicables aux agents recrutés sur le plan international ainsi qu'au relèvement prévu de 15 pour cent des traitements des agents nationaux.</p>											



## ANNEXE: AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES POUR DES IPSR DUES À LA HAUSSE DES PRIX DES DENRÉES ALIMENTAIRES ET DES AUTRES COÛTS

Région/ pays	Numéro de projet	Titre	Budget précédent (en dollars)			Mondant de la révision (en dollars)			Budget révisé (en dollars)		
			Coût des produits alimentaires	Autres coûts (à l'exclusion des CAI)	Coût total pour le PAM (y compris les CAI)	Coût des produits alimentaires	Autres coûts (à l'exclusion des CAI)	Coût total pour le PAM (y compris les CAI)	Coût des produits alimentaires	Autres coûts (à l'exclusion des CAI)	Coût total pour le PAM (y compris les CAI)
République démocratique du Congo	10608.0	Aide alimentaire ciblée en faveur des victimes des violences armées et d'autres groupes vulnérables (2007-2009)	71 849 680	143 953 124	230 909 000	27 017 013	16 570 167	46 638 282	98 866 693	160 523 291	277 547 282
<p><i>Détails de la révision:</i> Le budget des produits s'est accru de 27 017 013 dollars (38 pour cent). Depuis que le budget initial a été approuvé, au début de 2007, les prix ont augmenté, selon les estimations, de 31 pour cent pour les céréales, de 44 pour cent pour les légumineuses, de 41 pour cent pour les aliments mélangés et de 38 pour cent pour l'huile végétale. Le budget du transport externe s'est accru de 8 765 384 dollars par suite de l'accroissement des taux de fret ainsi que du coût des carburants et de l'expédition des contributions en nature. L'accroissement du budget TTEM, qui se monte à 3 249 906 dollars, a été causé par une augmentation de 23 pour cent du coût des transports, imputable en partie à la hausse des prix des carburants et en partie à l'augmentation des dépenses afférentes aux opérations intermédiaires d'entreposage et de manutention. Le budget des CAD a lui aussi augmenté, de 4 534 752 dollars, en raison de l'augmentation des coûts standard applicables aux agents recrutés sur les plans international et national et à l'augmentation des prix des carburants.</p>											
Éthiopie	10665.0	Réponse aux crises humanitaires et renforcement de la résistance à l'insécurité alimentaire (2008-2010)	275 324 284	249 859 590	561 946 745	172 659 323	61 473 664	250 522 296	447 983 607	311 333 254	812 469 041
<p><i>Détails de la révision:</i> Le budget des produits s'est accru de 172 659 323 dollars (63 pour cent). Lors de la conception du projet, au début de 2007, il était prévu d'acheter 44 000 tonnes de céréales sur les marchés locaux. Ces achats ayant été récemment interdits, les céréales en question devront être achetées sur les marchés internationaux à un coût supérieur de 82 pour cent à celui qui était initialement prévu au budget. Pour le reste de l'assortiment alimentaire, les prix ont augmenté en moyenne de 62 pour cent pour les céréales, de 75 pour cent pour les légumineuses, de 81 pour cent pour les aliments mélangés et de 43 pour cent pour l'huile végétale. L'augmentation du coût des échanges en général et du coût des carburants en particulier, associée au fait que les achats locaux de céréales ont dû être remplacés par des achats sur les marchés internationaux, a entraîné une hausse du budget du transport externe de 53 843 376 dollars. Le budget des CAD s'est accru de 5 669 528 dollars en raison de l'augmentation des coûts standard applicables aux agents recrutés sur les plans international et national et de l'augmentation du coût des carburants.</p>											
<b>Le total des coûts afférents aux augmentations budgétaires susmentionnées se décompose comme suit:</b>											
<b>Coûts des produits alimentaires:</b>		<b>429 881 352 dollars</b>									
<b>Autres coûts:</b>		<b>98 102 451 dollars</b>									
<b>Coût total pour le PAM:</b>		<b>564 942 669 dollars</b>									





---

## LISTE DES SIGLES UTILISES DANS LE PRESENT DOCUMENT

Autres COD	Autres coûts opérationnels directs
CAD	coûts d'appui directs
CAI	coûts d'appui indirects
FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
IPSR	intervention prolongée de secours et de redressement
TTEM	transport terrestre, entreposage et manutention